

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 31.446/3

VAN DE AFDELING WETGEVING VAN
DE RAAD VAN STATE

AVIS 31.446/3

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 22 maart 2001 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 januari 2001 houdende vaststelling, voor het dienstjaar 2001, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten", heeft op 27 maart 2001 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 22 mars 2001, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 12 janvier 2001 fixant, pour l'exercice 2001, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota de journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers", a donné le 27 mars 2001 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

Te dezen wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd

"door het feit dat de beheerders van de ziekenhuizen zo spoedig mogelijk dienen ingelicht te worden van de voorwaarden van de in werkingstelling van de arbeidsduurvermindering, in het kader van de eindeloopbaanproblematiek, dat deze maatregelen toepasbaar zijn vanaf 1 juli 2001, dat sommige gegevens dienen geleverd te worden voor 31 mei 2001 teneinde een forfaitaire financiering aan de ziekenhuisinstellingen toe te kennen".

*

* *

Gelet op de korte termijn welke hem voor het geven van zijn advies wordt toegemeten, heeft de Raad van State zich moeten beperken tot het maken van de hiernavolgende opmerkingen.

*

* *

.../...

STREKKING VAN HET ONTWERP

Volgens artikel 87 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, stelt de minister die de volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, voor ieder ziekenhuis de prijs per verpleegdag vast, op basis van een budget van financiële middelen en van een quotum van verpleegdagen. De artikelen 88 tot 98 van de wet op de ziekenhuizen bevatten nadere bepalingen i.v.m. de prijs per verpleegdag, het quotum van verpleegdagen en het budget van financiële middelen. In een aantal van die bepalingen wordt voorzien in een opdracht aan de minister om, op bepaalde punten, algemene regels vast te stellen.

Ter uitvoering van die bepalingen is op 2 augustus 1986 een ministerieel besluit genomen, houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de verpleegdagprijs, van het budget en de onderscheiden hoofdbestanddelen ervan, alsmede van de regelen voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en de ziekenhuisdiensten.

De bepalingen van dat ministerieel besluit zijn, voor het jaar 2001, geconcretiseerd door en aangevuld met de bepalingen van het ministerieel besluit van 12 januari 2001 houdende vaststelling, voor het dienstjaar 2001, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten.

.../...

Het voor advies voorgelegde ontwerp van ministerieel besluit strekt ertoe een aantal wijzigingen aan te brengen in het ministerieel besluit van 12 januari 2001. Afgezien van een aantal technische rechtzettingen (artikelen 2, 3, 4 en 6), gaat het om een aanpassing van de regeling i.v.m. onderdeel B6 van het budget aan de wijziging die in het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 wordt aangebracht bij een ontworpen ministerieel besluit, waarover de Raad van State heden advies 31.445/3 geeft (1).

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 1

Dit artikel bevat een definitie van de ministeriële besluiten van 2 augustus 1986 en 12 januari 2001, en van de sociale akkoorden van 1 maart en 28 november 2000.

De definitie van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986, in een wijzigend besluit, is volstrekt overbodig. Dat besluit wordt overigens reeds gedefinieerd in artikel 2, 2°, van het ministerieel besluit van 12 januari 2001.

-
- (1) Ontwerp van ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de verpleegdagprijs, van het budget en de onderscheiden bestanddelen ervan, alsmede van de regelen voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten.

.../...

Ook de definitie van het ministerieel besluit van 12 januari 2001 is overbodig. Het volstaat dat ministerieel besluit, met zijn opschrift, te vermelden in artikel 2 van het ontwerp (dat dan artikel 1 wordt). In de andere artikelen van het ontwerp dient dan voorts verwezen te worden naar "artikel ... van hetzelfde besluit".

Ten slotte heeft het geen zin om het begrip "sociale akkoorden" te definiëren in een louter wijzigend besluit. De definitie kan best verwerkt worden in artikel 5 van het ontwerp. Als de stellers van het ontwerp te allen prijze een definitie wensen, dient die in elk geval ingevoegd te worden in het ministerieel besluit van 12 januari 2001, meer bepaald in artikel 2 van dat besluit.

Artikel 3

Men schrijve : "In de Franse tekst van artikel 10 van hetzelfde besluit worden de woorden «...» vervangen door «...»."

Mutatis mutandis geldt dezelfde opmerking voor de artikelen 4 en 6 van het ontwerp.

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée

"par le fait que les gestionnaires d'hôpitaux doivent être informés le plus rapidement possible des conditions de mise en oeuvre de la diminution du temps de travail dans le cadre de la problématique de fin de carrière; que ces mesures sont applicables au 1er juillet 2001; que certaines données doivent être fournies avant le 31 mai 2001 afin d'octroyer un financement forfaitaire aux établissements hospitaliers".

*

* *

Eu égard au bref délai qui lui est imparti pour donner son avis, le Conseil d'Etat a dû se limiter à formuler les observations suivantes.

*

* *

PORTEE DU PROJET

Selon l'article 87 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, le ministre qui a la santé publique dans ses attributions, fixe pour chaque hôpital le

.../...

prix de journée d'hospitalisation, sur la base d'un budget de moyens financiers et d'un quota de journées d'hospitalisation. Les articles 88 à 98 de la loi sur les hôpitaux comportent des dispositions plus précises en ce qui concerne le prix de journée d'hospitalisation, le quota de journées d'hospitalisation et le budget de moyens financiers. Certaines de ces dispositions confient au ministre le soin de fixer des règles générales sur des points déterminés.

Un arrêté ministériel fixant, pour les hôpitaux et des services hospitaliers, les conditions et règles de fixation du prix de journée, du budget et de ses éléments constitutifs, ainsi que les règles de comparaison du coût et de la fixation du quota des journées d'hospitalisation, a été adopté le 2 août 1986 en exécution des dispositions précitées.

Les dispositions de cet arrêté ministériel ont été concrétisées et complétées, pour l'année 2001, par les dispositions de l'arrêté ministériel du 12 janvier 2001 fixant, pour l'exercice 2001, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota de journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers.

Le projet d'arrêté ministériel soumis pour avis entend apporter un certain nombre de modifications à l'arrêté ministériel du 12 janvier 2001. Mis à part certaines corrections d'ordre technique (articles 2, 3, 4 et 6), il s'agit d'une adaptation des dispositions concernant la sous-partie B6 du budget à la modification apportée à

.../...

l'arrêté ministériel du 2 août 1986 par un projet d'arrêté ministériel sur lequel le Conseil d'Etat émet ce jour l'avis 31.445/3 (1).

EXAMEN DU TEXTE

Article 1er

Cet article définit les arrêtés ministériels des 2 août 1986 et 12 janvier 2001, ainsi que les accords sociaux des 1er mars et 28 novembre 2000.

Il est tout à fait superflu de définir l'arrêté ministériel du 2 août 1986 dans un arrêté modificatif. Cet arrêté a, du reste, déjà été défini à l'article 2, 2°, de l'arrêté ministériel du 12 janvier 2001.

La définition de l'arrêté ministériel du 12 janvier 2001 est, elle aussi, superflue. Il suffit de mentionner l'intitulé de cet arrêté ministériel à l'article 2 du projet (qui deviendrait l'article 1er). Les autres articles du projet devront alors viser "l'article ... du même arrêté".

(1) Projet d'arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 2 août 1986 fixant, pour les hôpitaux et les services hospitaliers, les conditions et règles de fixation du prix de la journée d'hospitalisation, du budget et de ses éléments constitutifs, ainsi que les règles de comparaison du coût et de la fixation du quota des journées d'hospitalisation.

Enfin, il est inutile de définir la notion d'"accords sociaux" dans un arrêté purement modificatif. Mieux vaudrait intégrer cette définition dans l'article 5 du projet. Si les auteurs du projet tiennent absolument à définir cette notion, il y aurait lieu, en tout cas, d'insérer cette définition dans l'arrêté ministériel du 12 janvier 2001, plus précisément à l'article 2 de celui-ci.

Article 3

On écrira : "Dans le texte français de l'article 10 du même arrêté, les mots «...» sont remplacés par «...»."

La même observation s'applique, mutatis mutandis, aux articles 4 et 6 du projet.

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

W. DEROOVER,

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS,

H. COUSY,
A. SPRUYT,

Mevrouw
Madame

F. LIEVENS,

La chambre était composée de

eerste voorzitter,
premier président,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LEMMENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J. DRIJKONINGEN, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LEMMENS.

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE EERSTE VOORZITTER - LE
PREMIER PRESIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER